

PELL Meeting

Friday, September 7, 2018

WELCOME

Handouts

Practitioners of English Language Learning (PELL)

September 7, 2018

8:30 AM – 3:00 PM

Black Canyon Conference Center
9440 North 25th Avenue
Phoenix, AZ 85021

Agenda

8:30 – 9:00	Registration and Breakfast
9:00 – 10:15	General Session
	Opening and Welcome
	<ul style="list-style-type: none">▪ Micky Gutier – Education Program Specialist – OELAS▪ Kate Wright – Deputy Associate Superintendent – OELAS / Migrant Education
	Program Updates
	<ul style="list-style-type: none">▪ Nicole von Prisk – Director of Title III and EL Funding – OELAS▪ Cindi Wingfield – Director of Professional Development & Monitoring – OELAS
	FY 2018 EL Accountability
	<ul style="list-style-type: none">▪ Wendy Davy – Chief Accountability Officer – ADE
	AZELLA Updates
	<ul style="list-style-type: none">▪ Audra Ahumada – Deputy Associate Superintendent – ADE Assessment Section
10:15 – 10:30	Break
10:30 – 11:30	Breakout Session One
11:30 – 12:30	Lunch
12:45 – 1:45	Breakout Session Two
1:45 – 2:00	Break
2:00 – 3:00	Breakout Session Three

September 7, 2018

PELL Breakout Sessions

	Black Canyon Ballroom	Arizona	Boulder	Coyote	Desert Sky
Breakout Session One 10:30 – 11:30	AZELLA's Best Kept Secrets and Tips Marlene Johnston Gabriella Finn Brenda Wright	Myth Busting: Yes, You CAN Include Content in the SEI Block! Andrea Grabow Lindsey Barnes Cristina Brownfield	A Balanced Budget- It's More than Math Nicole von Prisk Mary Ricci-Marriott Roxanne Reese	High School Equivalency - PASS Program Juan Castillo	Taking the Mystery Out of OELAS Monitoring Cindi Wingfield Cindy Bizjak Denella Kirkland
Breakout Session Two 12:45 – 1:45	AZELLA's Best Kept Secrets and Tips Marlene Johnston Gabriella Finn Brenda Wright	Arizona Accountability Department Calculation of A-F Grades Dr. Alan Simmons Kim Shinault	A Balanced Budget- It's More than Math Nicole von Prisk Mary Ricci-Marriott Roxanne Reese	NBCT EL Teachers AZ K12 Center Angelia Ebner Donnie Dicus	Taking the Mystery Out of OELAS Monitoring Cindi Wingfield Cindy Bizjak Denella Kirkland
Breakout Session Three 2:00 – 3:00	Arizona Accountability Department Calculation of A-F Grades Dr. Alan Simmons Kim Shinault	Myth Busting: Yes, You CAN Include Content in the SEI Block! Andrea Grabow Lindsey Barnes Cristina Brownfield	Integrated Action Plan (IAP) Focus Group Nicole von Prisk	Overview of Reimbursement Requests and Completion Reports Katarina Pena	Secondary EL Coordinators Networking

Practitioners of English Language Learning (PELL)

Breakout Session Descriptions – September 7, 2018

AZELLA's Best Kept Secrets and Test Tips

Presented by: Marlene Johnston, Gabriela Finn, and Brenda Wright (ADE – Assessment)

This session will provide useful information on AZELLA Test preparation and administration. An abundance of testing information is either available or required. ADE will provide a briefing on some of the latest information and some of the often-missed directions and tips.

A Balanced Budget - It's More than Math

Presented by: Nicole von Prisk, Mary Ricci-Marriott, and Roxanne Reese (ADE – OELAS)

Session participants will get clarification on the most common application and plan requirements for Title III application approval. All participants will have an opportunity to practice evaluating GME budget and Integrated Action Plan items through the lens of ADE- analyzing if the information provided meets the requirements for approval. Table groups will navigate through sample funding application budget requests and Integrated Action Plan action steps, identifying and discussing any problems with approvability.

Myth Busting: Yes, You CAN Incorporate Content in the SEI Block!

Presented by: Andrea Grabow, Lindsey Barnes, and Cristina Brownfield (ADE – OELAS)

During this session OELAS Regional Specialists will show participants several ways to incorporate math, science, and social studies content into the SEI block. Emphasis will be placed on having English Language Proficiency Standards drive instruction with content being woven throughout the 4 SEI allocations. Multiple examples and non-examples will be provided to give participants a solid understanding of what compliance "looks like" when SEI requirements are integrated with content area topics.

Arizona Accountability Department Calculation of A-F Grades

Presented by: Dr. Alan Simmons and Kim Shinault (ADE – Accountability)

Session participants will gain an understanding of the Arizona state accountability A through F school grade calculations. Topics to be discussed include the distribution of weights used for the K-8 and 9-12 models with emphasis on the calculation of EL growth and proficiency scores. Included in this discussion will be examples of the calculation of a school's EL performance, statewide means, and a school's EL letter grade. Supplemental information will be provided on FY 2018 specifics such as the reduced N size for school qualification, the use of transformed scores, when grades and data can be expected, and what the future of A-F holds.

Overview of Reimbursement Requests and Completion Reports

Presented by: Katarina Pena (ADE – Grants Management)

An overview of the Reimbursement Request and Completion Report LEA user roles, guidelines, required and optional documentation, submittal process and timeline to be followed.

Practitioners of English Language Learning (PELL) Breakout Session Descriptions – September 7, 2018

High School Equivalency - PASS Program

Presented by: Juan Castillo (Yuma Union High School- Migrant Education Program Coordinator)

This session will provide information about the PASS (Portable Assisted Study Sequence) Program, offering academic packets similar to correspondence courses which are completed outside the regular school program. PASS is a nationally recognized program that enables credit deficient students to accumulate credits toward graduation from specially designed competency-based courses that are aligned to Arizona academic standards.

National Board Certification for EL Teachers

Presented by: Angelia Ebner and Donnie Dicus (Arizona K12 Center)

A decade of research shows that students of National Board-certified teachers learn more than their peers without Board-certified teachers. Studies have also found that the positive impact of having a Board-certified teacher is even greater for minority and low-income students. The Arizona K12 Center will speak to this research and share the process by which teachers of ELs can become Nationally Board Certified Teachers (NBCTs).

Taking the Mystery out of OELAS Monitoring

Presented by: Cindi Wingfield, Cindy Bizjak, and Denella Kirkland (ADE – OELAS)

So, you've received a Monitoring Notification Letter, now what? This session will bring full transparency to all phases of the Monitoring Cycle from receiving your letter through the on-site monitoring and potential post-monitoring follow-ups. Our OELAS Director and Program Specialists will walk you through an on-site monitoring, address the Top 3 Findings and ways your LEA can avoid these, provide ample time for Q & A, and give participants an opportunity to begin planning for this year's monitoring visits. This session promises to take the mystery out of monitoring so you feel confident and prepared for your on-site visit!

Secondary EL Coordinators Networking

Are you an EL Coordinator overseeing a high school program? Do you have questions that only another secondary colleague could answer? Do you have something awesome happening at your LEA that you are dying to share? Join us for an hour of networking with secondary EL Coordinators.

Integrated Action Plan Focus Group (by Invitation) *

This session will allow for select LEA representatives to preview the Integrated Action Plan (IAP) application in Grants Management Enterprise (GME) and provide programmatic feedback prior to the official rollout at the ESSA Conference in November.

Where can I locate the PELL Handouts on the OELAS Website?

The screenshot shows the OELAS website interface. At the top, there is a dark blue navigation bar with links: ADE, PARENTS & STUDENTS, SCHOOLS & TEACHERS, COMMON LOGON, and ADECONNECT. Below this is a white banner featuring the Arizona Department of Education logo, the signature of Allison M. Douglas, Superintendent of Public Instruction, and her photo. A search bar is located on the right. Below the banner is a light blue navigation bar with links: HOME, ABOUT OELAS, EL DATA, ELP STANDARDS, OELAS CONFERENCE, FOR ADMINISTRATORS, and FOR TEACHERS. A red arrow points to the 'FOR ADMINISTRATORS' link. Below this is a large white section with the 'OELAS' logo and the text 'Office of English Language Acquisition Services'. To the right, a dropdown menu is open for 'FOR ADMINISTRATORS', listing: AZELLA, EL Coordinator Boot Camp, EL Forms, Funding, Monitoring, PELL, Request for Technical Assistance, SEI Endorsement, and Structured English Immersion Models. A second red arrow points to the 'PELL' option in this dropdown. Below the main content area is a grid of dark blue buttons with white text: AZELLA, EL Forms, Migrant Education, Monitoring, Refugee Students, SEI Endorsement, and SEI Models.

ADE ▾ PARENTS & STUDENTS ▾ SCHOOLS & TEACHERS ▾ COMMON LOGON ADECONNECT

Google Custom Search

Arizona Department of Education
Allison M. Douglas
Superintendent of Public Instruction

HOME ABOUT OELAS ▾ EL DATA ▾ ELP STANDARDS OELAS CONFERENCE FOR ADMINISTRATORS ▾ FOR TEACHERS ▾

OELAS

Office of English Language Acquisition Services

FOR ADMINISTRATORS ▾

- AZELLA
- EL Coordinator Boot Camp
- EL Forms
- Funding
- Monitoring
- PELL
- Request for Technical Assistance
- SEI Endorsement
- Structured English Immersion Models >

AZELLA EL Forms

Migrant Education Monitoring

Refugee Students SEI Endorsement SEI Models

To get added to the
PELL Email Distribution List:

Micky.Gutier@azed.gov

Include the following:

- **First and Last Name**
- **Title**
- **Email Address**
- **Name of the School
District / Charter School**
- **Office Phone Number**

REMINDER

As the EL Data Specialist
for OELAS . . . please review your

ELL71 – ELL Program Participation Report
for accuracy.

That means NO Integrity Errors !!!

Kate Wright
Deputy Associate Superintendent
Arizona Department of Education
OELAS / Migrant Education



General Session



Diane Douglas
Superintendent of Public Instruction

PELL Meeting
OELAS Updates
September 7, 2018

THANK YOU MARLENE!

WHEN YOU STOP LIVING AT WORK
AND START WORKING AT LIVING —
RETIREMENT.



Welcome Back!





English Language Proficiency Standards

...the State has adopted English language proficiency standards that—

- (i) are derived from the 4 recognized domains of speaking, listening, reading, and writing;
- (ii) address the different proficiency levels of English learners; and
- (iii) are aligned with the challenging State academic standards.

(ESEA Section 1111(b)(1)(F))



The Committee

Dysart Unified
Phoenix Union
Glendale Union
Chandler Unified
Isaac Elementary
Crane
Elementary
The Leona
Group
Sahuarita Unified
Flagstaff Unified
Espiritu Schools
Douglas Unified
Gilbert Unified

Washington Elementary
Pendergast Elementary
Creighton Elementary
Amphitheater Unified
Glendale Elementary
Kyrene Elementary
Laveen Elementary
Wilson Elementary
Tempe Elementary
Liberty Elementary
Littleton Elementary
Tolleson Elementary
University of Arizona
Madison Elementary
Buckeye Elementary
Litchfield Elementary
Alhambra Elementary
Roosevelt Elementary

Goals

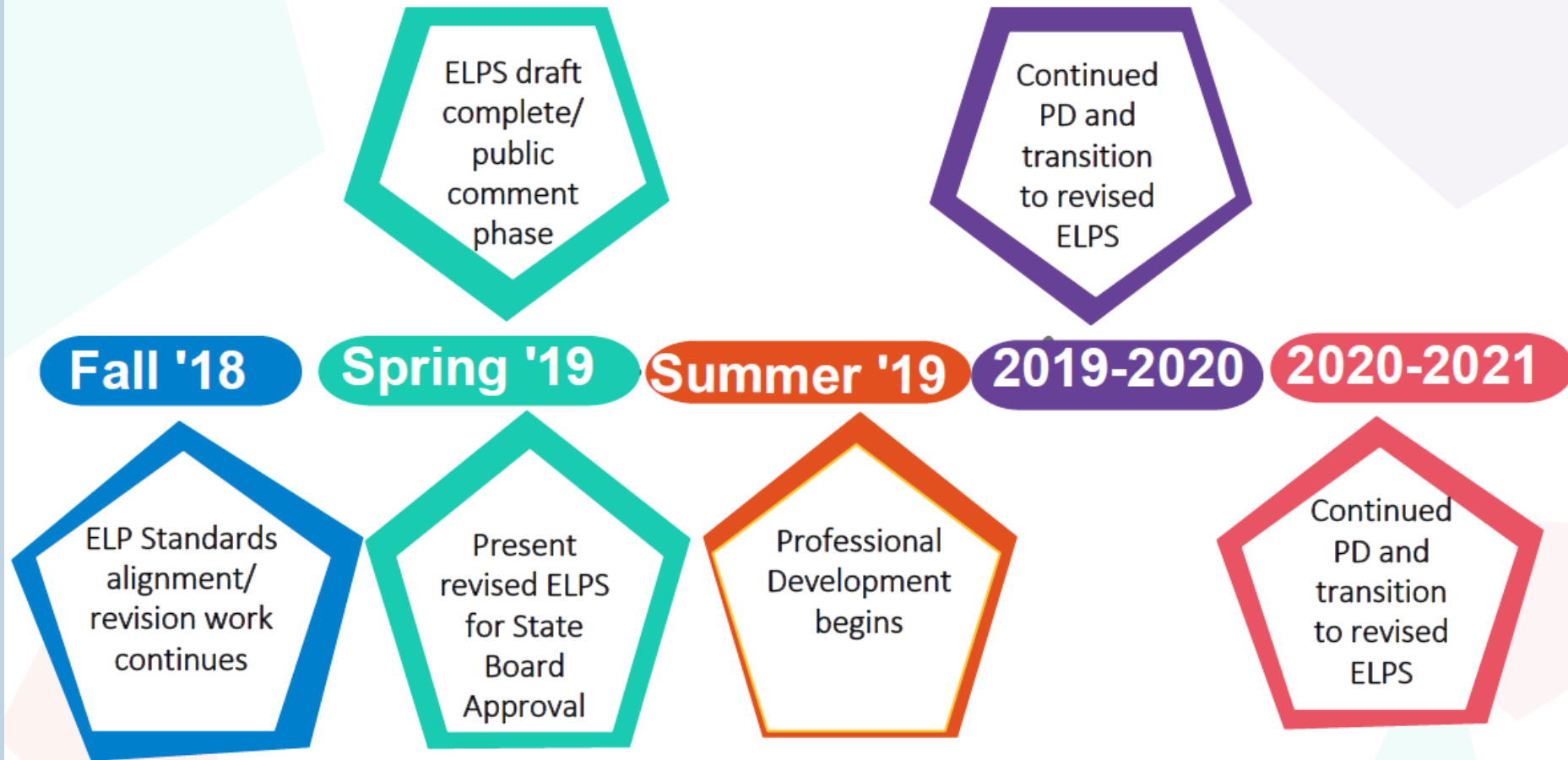


Fewer- Standards necessary and essential for developing the language required for academic success

Clearer- A coherent body of standards that have clear links to Arizona's content standards

Higher- Alignment with the elevated standards of the Arizona English Language Arts (ELA) Standards

English Language Proficiency Standards Alignment Timeline



Bilingual Waiver 1

For **Kindergarten students**, oral evaluation can be conducted using various formal and informal language assessments. Possible examples include:

- KPT
- Student Oral Language Observation Matrix (SOLOM)
- Idea Proficiency Test (IPT) Oral English
- Student Oral Proficiency Assessment (SOPA)
- Early Language Listening and Oral Proficiency Assessment (ELLOPA)

A local education agency (LEA) who chooses to use **any** assessment other than the KPT for oral evaluation of students entering Kindergarten must first have the assessment approved by the Office of English Language Acquisition Services and any fee associated with an alternate assessment must be paid for by the LEA.



Parent Withdrawals

True or False

English learners who are withdrawn from EL services are no longer categorized as ELs.

FALSE!

Parent Withdrawals

True or False

English learners who are withdrawn from EL services still receive Title III funding.

FALSE!

Parent Withdrawals

True or False

Parents should complete Parent Withdrawal forms every year.

It Depends!

PW Myth Busting

1. PW students are still ELs.
2. PW students still take the annual AZELLA reassessment.
3. PW students **WILL** count in the EL subgroup for Accountability.
4. PW students' language needs **STILL NEED TO BE MET.**
5. Parents should be informed when new services are available or when enrolling in new school.



PHLOTE Forms

Do **NOT** initiate a PHLOTE form
every year.



Data

October 2018						
S	M	T	W	T	F	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

Title III will be using October 1 data for FY20 funding.

ALL data must be entered and accurate by **12/30/18** because the October 1 count will be pulled the second week of January.

Go off and LEARN!

	Black Canyon Ballroom	Arizona	Boulder	Coyote	Desert Sky
Breakout Session One 10:30 – 11:30	AZELLA's Best Kept Secrets and Tips Marlene Johnston Gabriella Finn Brenda Wright	Myth Busting: Yes, You CAN Include Content in the SEI Block! Andrea Grabow Lindsey Barnes Cristina Brownfield	A Balanced Budget- It's More than Math Nicole von Prisk Mary Ricci-Marriott Roxanne Reese	High School Equivalency - PASS Program Juan Castillo	Taking the Mystery Out of OELAS Monitoring Cindi Wingfield Cindy Bizjak Denella Kirkland
Breakout Session Two 12:45 – 1:45	AZELLA's Best Kept Secrets and Tips Marlene Johnston Gabriella Finn Brenda Wright	Arizona Accountability Department Calculation of A-F Grades Dr. Alan Simmons Kim Shinault	A Balanced Budget- It's More than Math Nicole von Prisk Mary Ricci-Marriott Roxanne Reese	NBCT EL Teachers AZ K12 Center Angelia Ebner Donnie Dicus	Taking the Mystery Out of OELAS Monitoring Cindi Wingfield Cindy Bizjak Denella Kirkland
Breakout Session Three 2:00 – 3:00	Arizona Accountability Department Calculation of A-F Grades Dr. Alan Simmons Kim Shinault	Myth Busting: Yes, You CAN Include Content in the SEI Block! Andrea Grabow Lindsey Barnes Cristina Brownfield	ASU BLE/ESL Collaborative Consortium Mary Lou Fulton Teachers College	Overview of Reimbursement Requests and Completion Reports Katarina Pena	Secondary EL Coordinators Networking

Program Updates

Nicole von Prisk

Director of Title III and EL Funding

Arizona Department of Education

Office of English Language Acquisition Services



TITLE III & SEI BUDGET UPDATES

PELL GENERAL SESSION • SEPTEMBER 7, 2018

NICOLE VON PRISK, DIRECTOR OF TITLE III & EL FUNDING

TITLE III • FY2019

- FINAL ALLOCATIONS COMING SOON!
 - AMOUNT BASED ON ACTUAL FEDERAL AWARD VS. PROJECTED AWARD
- REVISIONS TO BUDGET WILL BE REQUIRED
- UPDATE IAPs ACCORDINGLY

TITLE III ● FY2019 TIMELINE

- APPLICATIONS OPENED 03/01/2018 ✓
- IAP AND FIRST SUBMISSION TARGET DATE 05/01/2018 ✓
- ORIGINAL APPLICATION APPROVAL TARGET DATE 07/01/2018 ✓
- FINAL ALLOCATIONS AND REVISIONS 09/2018 THROUGH PROJECT END
- PROJECT END DATE 09/30/2019

LOOKING AHEAD • FY2020

- EL COUNT BASED ON OCTOBER 1 DATA
- ALL DATA MUST BE ENTERED BY 12/30/2018 FOR DATA PULL
- KEEP YOUR DATA CLEAN THROUGHOUT THE YEAR!

LOOKING AHEAD ● FY2020

- APPLICATIONS WILL OPEN 03/01/2019
- IAP RELOCATING TO GME
- IAP AND FIRST SUBMISSION TARGET DATE 05/01/2019
- ORIGINAL APPLICATION APPROVAL TARGET DATE 07/01/2019
- FINAL ALLOCATIONS AND REVISIONS 09/2019 THROUGH PROJECT END
- PROJECT END DATE 09/30/2020

SEI BUDGET

- PRIMARY PURPOSE IS STAFFING
- AFTER PHASE II (ITS)
 - IF ANY FUNDS REMAIN - MAY BE USED ON PROFESSIONAL DEVELOPMENT

SEI BUDGET

- PHASE 1-AVERAGE CLASS SIZE SURVEY (ACSS)
 - OPEN MID-SEPTEMBER - END OF SEPTEMBER
 - CONTACT INFORMATION FOR YOUR LEA
 - SAVE OR PRINT COPY WHEN ACSS SUBMITTED SUCCESSFULLY

SEI BUDGET

- PHASE 2 – INCREMENTAL TEACHER SPREADSHEET (ITS)
 - OPEN MID – OCTOBER - END OF NOVEMBER
 - CONTACT INFORMATION FOR YOUR LEA (2)
 - ACCEPT OR APPEAL THE ITS
 - SAVE OR PRINT COPY OF ITS PRIOR TO SUBMITTING

SEI BUDGET

- PHASE 3 – BUDGETING
 - OPEN EARLY DECEMBER - END OF JANUARY
 - CONTACT INFORMATION FOR YOUR LEA (2)
 - SUBMIT BUDGETS FOR EACH SITE AND DISTRICT
 - COMPLETE ATTESTATION
 - SUBMIT DISTRICT ROLLUP BUDGET
 - SELECT AND SAVE MODEL ADOPTION FORM

SEI BUDGET

- REFER TO SEI BUDGET USER GUIDE AVAILABLE ON WEBSITE FOR STEP-BY-STEP DIRECTIONS

[HTTPS://CMS.AZED.GOV/HOME/GETDOCUMENTFILE?ID=594D453A3217E1042C271D4A](https://cms.azed.gov/home/getdocumentfile?id=594D453A3217E1042C271D4A)

SAVE THE DATE ● JOIN US!

- TITLE III GRANTS & PROCESSES UPDATES FOR FY2020
 - BLACK CANYON TRAINING CENTER
 - FEBRUARY 13, 2019
 - REGISTRATION WILL OPEN IN DECEMBER!

THANK YOU !!!



Program Updates

Cindi Wingfield

Director of Professional Development & Monitoring

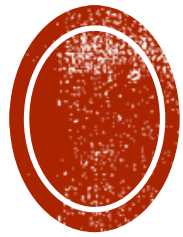
Arizona Department of Education

Office of English Language Acquisition Services

PROFESSIONAL DEVELOPMENT & MONITORING

Cindi Wingfield, Director
OELAS





PROFESSIONAL DEVELOPMENT



SUMMER PD: A SUCCESS STORY!

ELD Summit

- ✓ SEI New Teacher Academy – 2 day training
- ✓ SEI Continuing Teacher Academy – **new!**
- ✓ ILLP Teacher Academy – **new!**
- ✓ 350+ teachers, coordinators, & administrators participated
- ✓ Hosted by 7 ELA throughout A



750+
Participants!

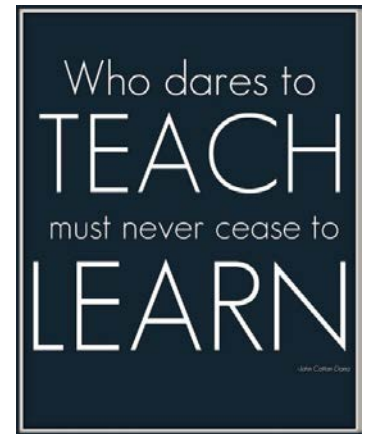
PD & TA

- Professional Development
 - ✓ Compliance & effectiveness
 - ✓ 7 PD sessions hosted by LEAs
 - ✓ 200+ educators in attendance
- Technical Assistance
 - ✓ 9 TA sessions
 - ✓ In person and via webinar
 - ✓ 150+ educators



SEPTEMBER PD OPPORTUNITIES!

- **ELD Summit**, Mesa
 - SEI Continuing Teacher Academy, 9/20 @ 8:30-4:00
 - ILLP Teacher Academy, 9/21 @ 8:30-4:00
 - Registration closes 9/13
 - \$30/session



OELAS EVENTS



- EL Bootcamp, 1/11/19
- PELL Meeting, 5/19



PD & TA REQUESTS

Professional Development

- Regionalized, based on availability
- Request Regional PD online
- OELAS Website
 - ✓ Registration
 - ✓ Webinars
 - ✓ Past trainings
 - ✓ Resources

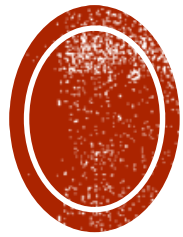


Planned in
collaboration by
Regional
Specialist & EL
Coordinators

Technical Assistance

- Monitoring Cycle
 - ✓ Initial Monitoring
 - ✓ Corrective Action Follow Up
 - ✓ Paper Monitoring
- Request TA through Regional Specialist or online





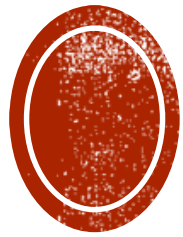
MONITORING



MONITORING SEASON IS HERE...

- **Monitoring Season = September 10, 2018 – March 28, 2019**
 - ❑ Initial Monitoring
 - ❑ Corrective Action Follow-Up Monitoring
- **Monitoring Notification Letters sent out 8/10/18**
 - ❑ Visit registration table if you're unsure of your LEA's monitoring status
- **Taking the Mystery Out of OELAS Monitoring**
 - ❑ 10:30-11:30 in Desert Sky
 - ❑ 12:45-1:45 in Desert Sky



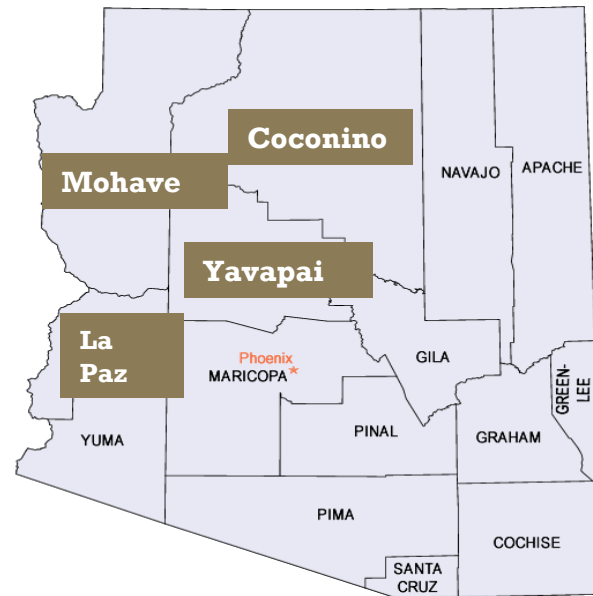


REGIONAL SPECIALISTS

We're here for you!

NORTHWEST REGIONAL SPECIALIST

Denella
Kirkland



MARICOPA EAST REGIONAL SPECIALISTS

Lindsey Barnes

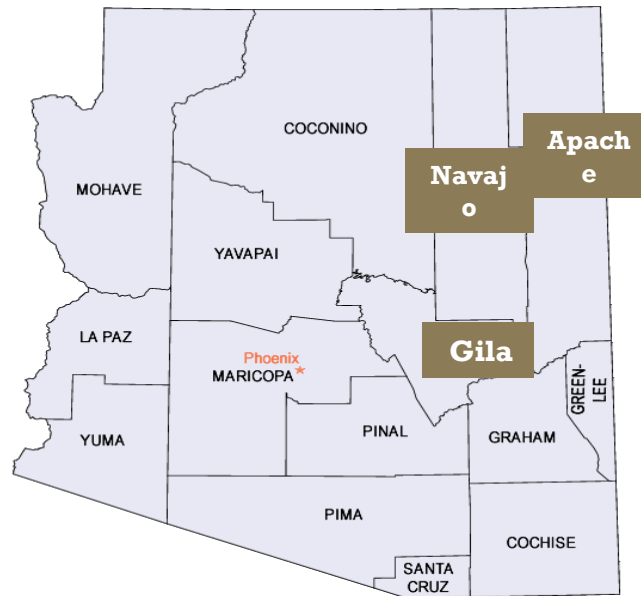


Secily Meza Downes



NORTHEAST REGIONAL SPECIALIST

Andrea Grabow

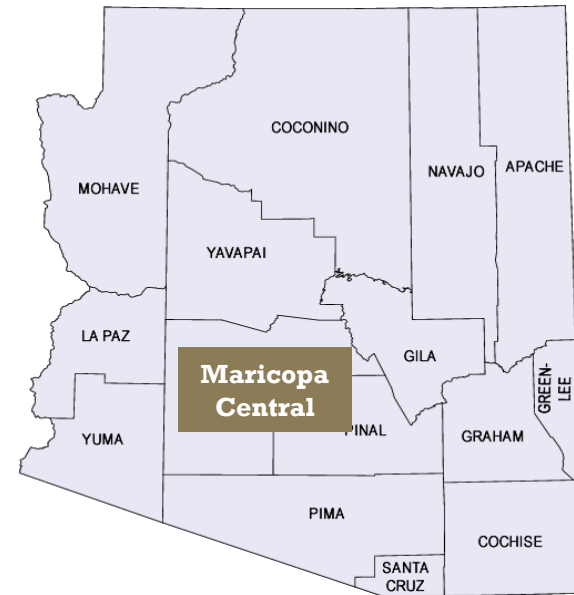


MARICOPA CENTRAL REGIONAL SPECIALISTS

Cristina Brownfield

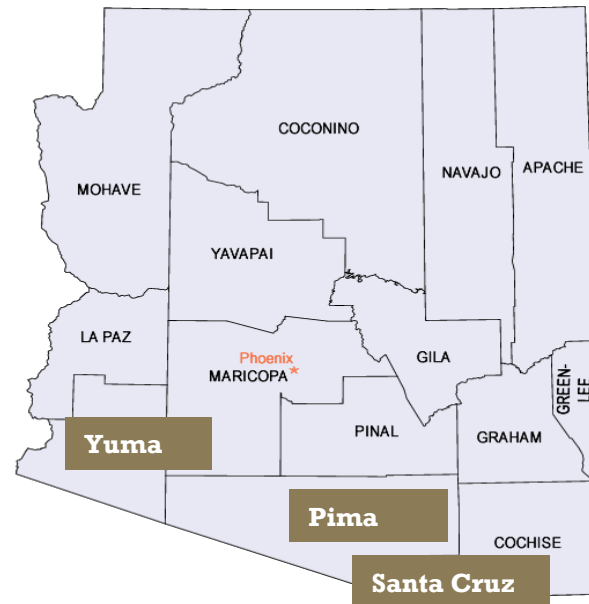


Andrea Grabow



SOUTHWEST REGIONAL SPECIALIST

Cindy Bizjak



MARICOPA WEST REGIONAL SPECIALIST

Roxanne Reese

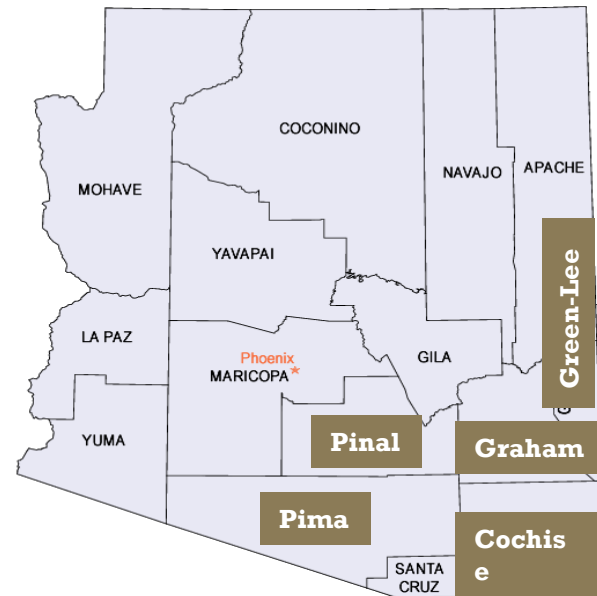


SOUTHEAST REGIONAL SPECIALIST

**Supported by the
OELAS Team**



Cindi Wingfield, Contact



FY 2018

EL Accountability

Wendy Davy
Chief Accountability Officer

Arizona Department of Education



Accountability and Research

Chief Accountability Officer: Wendy Davy
Arizona Department of Education

What Do We Do?



- A-F Accountability
- Report Cards
- Program Evaluation
- Data Request
- Other
 - Professional Development
 - Policy
 - Communication

A-F Accountability



State Accountability

Report Cards



Federal Accountability

Program Evaluations



Data Requests



Other



Professional Development - Policy - Communication



Conclusion



AZELLA Updates

Audra Ahumada

Deputy Associate Superintendent

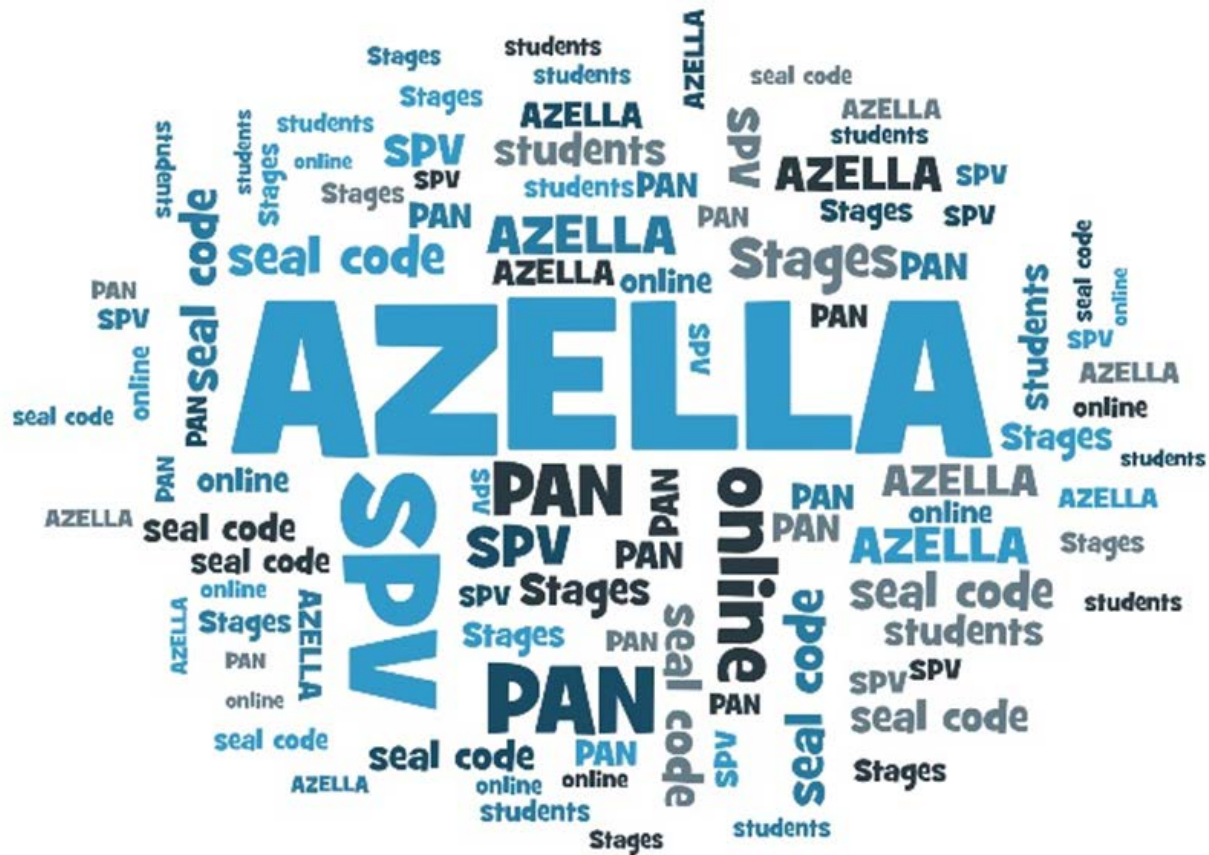
Arizona Department of Education

Assessment Section

AZELLA

Audra Ahumada

Deputy Associate Superintendent of Assessment



Transition to Online Testing

- For 2018-2019-Placement Stages III-V
- Receiving positive feedback regarding manuals/support materials



OCR

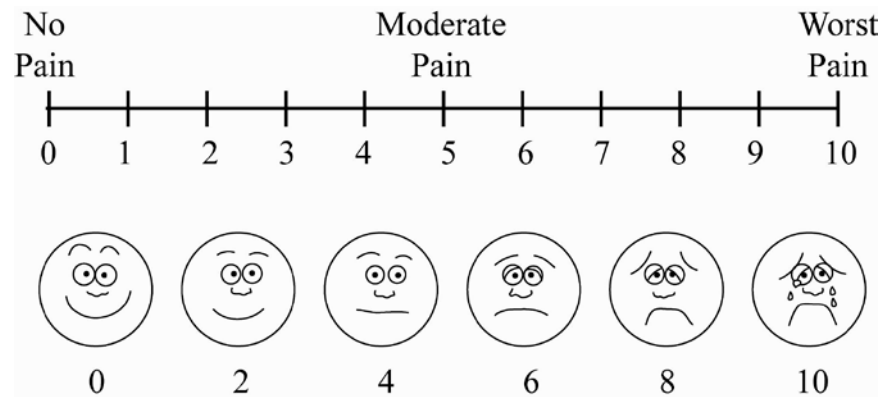
- ADE has submitted its final deliverable (June 2018)

DELIVERED

[This Photo](#) by Unknown Author is licensed under [CC BY-NC](#)

AZELLA Reports

- Working with ADE's IT team
- Rebuilding reports in collaboration with other program areas



Reminders



[This Photo](#) by Unknown Author is licensed under [CC BY-NC-SA](#)

- All students must be tested. Transfer students need to be monitored to determine if they were tested in previous LEA. If not, receiving LEA must start and/or complete testing.
- Students enrolling during Reassessment window and do not have a Placement test, need to be administered Placement test not a Reassessment Test.
- Students enrolled concurrently (for online schools) should be administered AZELLA at the site for which the student is receiving English instruction.

As always if you have questions we are here to support YOU!

10:15 – 10:30

BREAK